

5:1	ΑΝΗΡ anEr G435 n_ Nom Sg m	ΔΕ de G1161 Conj	ΤΙς tis G5100 px Nom Sg m	ΑΝΑΝΙΑς hananias G367 n_ Nom Sg m	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_ Dat Sg n	ΚΥΝ sun G4862 Prep	ΣΑΠΦΕΙΡΗ sappheirE G4551 n_ Dat Sg f	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f	ΓΥΝΑΙΚΙ gunaiki G1135 n_ Dat Sg f
	MAN	YET	ANY certain	ANANIAS	to-NAME	TOGETHER	with-Sapphira	THE	WOMAN wife

¹ . But a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a possession,

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΕΠΩΛΗσΕΝ epOIsen G4453 vi Aor Act 3 Sg	ΚΤΗΜΑ ktEma G2933 n_ Acc Sg n
OF-him	SELLS	ACQUISITION

5:2	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΝΟσΦΙςΑΤΟ enosphisato G3557 vi Aor Mid 3 Sg	ΑΠΟ apo G575 Prep	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΤΙΜΗς timEs G5092 n_ Gen Sg f	ΚΥΝΕΙΔΥΙΑς suneiduias G4894 vp Perf Act Gen Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΓΥΝΑΙΚΟς gunaikos G1135 n_ Gen Sg f
	AND	EMBEZZLES	FROM	THE	VALUE price	OF-HAVING-been-conscious	AND	THE	WOMAN wife

² And kept back [part] of the price, his wife also being privy [to it], and brought a certain part, and laid [it] at the apostles' feet.

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΝΕΓΚΑς enegkas G5342 vp Aor Act Nom Sg m	ΜΕΡΟς meros G3313 n_ Acc Sg n	ΤΙ ti G5100 px Acc Sg n	ΠΑΡΑ para G3844 Prep	ΤΟΥς tous G3588 t_ Acc Pl m	ΠΟΔΑς podas G4228 n_ Acc Pl m	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m
OF-him	AND	CARRYing bringing	PART	ANY certain	BESIDE	THE	FEET	OF-THE

ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ apostolOn G652 n_ Gen Pl m	ΕΘΗΚΕΝ ethEken G5087 vi Aor Act 3 Sg
commissioners apostles	PLACES places-it

5:3	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg	ΔΕ de G1161 Conj	ΠΕΤΡΟς petros G4074 n_ Nom Sg m	ΑΝΑΝΙΑ hanania G367 n_ Voc Sg m	ΔΙΑ dia G1223 Prep	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n	ΕΠΛΗΡΩσΕΝ epIerOsen G4137 vi Aor Act 3 Sg	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m
	said	YET	Peter	ANANIAS !	THRU because-of	WHAT ?	FILLS	THE

³ But Peter said, Ananias, why hath Satan filled thine heart to lie to the Holy Ghost, and to keep back [part] of the price of the land?

ΣΑΤΑΝΑς satanas G4567 n_ Nom Sg m	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f	ΚΑΡΔΙΑΝ kardian G2588 n_ Acc Sg f	ΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΨΕΥΔΑςΘΑΙ pseusasthai G5574 vn Aor midD	ΣΕ se G4571 pp 2 Acc Sg	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_ Acc Sg n
SATAN (<i>Heb. adversary</i>) Satan	THE	HEART	OF-YOU	TO-FALSify	YOU	THE	spirit

ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΑΓΙΟΝ hagion G40 a_ Acc Sg n	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΝΟσΦΙςΑςΘΑΙ nosphisasthai G3557 vn Aor Mid	ΑΠΟ apo G575 Prep	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΤΙΜΗς timEs G5092 n_ Gen Sg f	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n	ΧΩΡΙΟΥ chOriou G5564 n_ Gen Sg n
THE	HOLY	AND	TO-EMBEZZLE	FROM	THE	VALUE price	OF-THE	freehold

5:4	ΟΥΧΙ ouchi G3780 Part Int	ΜΕΝΟΝ menon G3306 vp Pres Act Nom Sg n	ΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg	ΕΜΕΝΕΝ emenen G3306 vi Impf Act 3 Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΠΡΑΘΕΝ prathen G4097 vp Aor Pas Nom Sg n	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f	ΧΕ se G4674 ps 2 Dat Sg
NOT(emph.) not(emph.) ?	REMAINING	to-YOU	it-REMAINED	AND	BEING-disposED-of	IN	THE	YOUR	

⁴ Whiles it remained, was it not thine own? and after it was sold, was it not in thine own power? why hast thou conceived this thing in thine heart? thou hast not lied unto men, but unto God.

ΕΞΟΥςΙΑ exousia G1849 n_ Dat Sg f	ΥΠΗΡΧΕΝ hupErchen G5225 vi Impf Act 3 Sg	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΕΘΟΥ ethou G5087 vi 2Aor Mid 2 Sg	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f	ΚΑΡΔΙΑ kardia G2588 n_ Dat Sg f	ΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n
authority right	it-belongED	ANY why ?	that	YOU-PLACED	IN	THE	HEART	OF-YOU	THE

ΠΡΑΓΜΑ pragma G4229 n_ Acc Sg n	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΕΨΕΥςΩ epseusO G5574 vi Aor midD 2 Sg	ΑΝΘΡΩΠΟΙς anthrOpois G444 n_ Dat Pl m	ΑΛΛΑ alla G235 Conj	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m
PRACTISE matter	this	NOT	YOU-FALSify you-lie	to-humans	but	to-THE	God

5:5	ΑΚΟΥΩΝ akouOn G191 vp Pres Act Nom Sg m	ΔΕ de G1161 Conj	ΑΝΑΝΙΑς hananias G367 n_ Nom Sg m	ΤΟΥς tous G3588 t_ Acc Pl m	ΛΟΓΟΥς logous G3056 n_ Acc Pl m	ΤΟΥΤΟΥς toutous G5128 pd Acc Pl m	ΠΕςΩΝ pesOn G4098 vp 2Aor Act Nom Sg m	ΕΞΕΨΥΞΕΝ exepsuxen G1634 vi Aor Act 3 Sg
HEARING	YET	ANANIAS	THE	THE	sayings words	these	FALLING falling-down	he-OUT-souls gives-up-the-soul

⁵ And Ananias hearing these words fell down, and gave up the ghost: and great fear came on all them that heard these things.

ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg	ΦΟΒΟς phobos G5401 n_ Nom Sg m	ΜΕΓΑς megas G3173 a_ Nom Sg m	ΕΠΙ epi G1909 Prep	ΠΑΝΤΑς pantas G3956 a_ Acc Pl m	ΤΟΥς tous G3588 t_ Acc Pl m	ΑΚΟΥΟΝΤΑς akouontas G191 vp Pres Act Acc Pl m	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n
AND	BECAME	FEAR	GREAT	ON	ALL	THE	ones-HEARING ones-hearing	these these-things

5:6	ΑΝΑΚΤΑΝΤΕΣ anastantes G450 vp 2Aor Act Nom Pl m UP-STAND <i>ing</i> rising	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΝΕΩΤΕΡΟΙ neOteroi G3501 a_Nom Pl m Cmp YOUNGER-ones younger-men	ΚΥΝΕΚΤΕΙΛΑΝ sunestellan G4958 vi Aor Act 3 Pl THEY-TOGETHER-PUT enshroud	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
-----	---	--	---	--	---	--	--

⁶ And the young men arose, wound him up, and carried [him] out, and buried [him].

ΕΞΕΝΕΓΚΑΝΤΕΣ exenegkantes G1627 vp Aor Act Nom Pl m OUT-CARRY <i>ing</i> carrying-out-him	ΕΘΑΨΑΝ ethapsan G2290 vi Aor Act 3 Pl THEY-entomb they-entomb-him
--	--

5:7	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg BECAME it-occurred	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΩΣ hOs G5613 Adv AS about	ΩΡΩΝ hOrOn G5610 n_Gen Pl f HOURS of-hours	ΤΡΙΩΝ triOn G5140 a_Gen Pl f THREE	ΔΙΑΣΤΗΜΑ diastEma G1292 n_Nom Sg n THRU-STAND interval	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΓΥΝΗ gunE G1135 n_Nom Sg f WOMAN wife	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
-----	---	--	--	---	--	---	--	---	--	---

⁷ And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in.

ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΙΔΥΙΑ eiduia G1492 vp Perf Act Nom Sg f HAVING-PERCEIVED being-aware	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΓΕΓΟΝΟΣ gegonos G1096 vp 2Perf Act Acc Sg n HAVING-BECOME having-occurred	ΕΙΣΗΛΘΕΝ eisElthen G1525 vi 2Aor Act 3 Sg INTO-CAME entered
---	--	--	--	--

5:8	ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekriTHE G611 vi Aor midD 3 Sg answerED	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΗ autE G846 pp Dat Sg f to-her her	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΕΤΡΟΣ petros G4074 n_Nom Sg m Peter	ΕΙΠΕ eipe G2036 vm 2Aor Act 2 Sg BE-say <i>ING</i> be-you-telling !	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME me	ΕΙ ei G1487 Conj IF	ΤΟΣΟΥΤΟΥ tosoutou G5118 pd Gen Sg n OF-so-much
-----	---	--	--	---	--	--	---	---	--

⁸ And Peter answered unto her, Tell me whether ye sold the land for so much? And she said, Yea, for so much.

ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΧΩΡΙΟΝ chOrion G5564 n_Acc Sg n freehold	ΑΠΕΔΟΤΕ apedosthe G591 vi 2Aor Mid 2 Pl YE-FROM-GAVE ye-took-pay	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΠΕΝ eiPen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said she-said	ΝΑΙ nai G3483 Part YEA yes	ΤΟΣΟΥΤΟΥ tosoutou G5118 pd Gen Sg n OF-so-much
--	--	---	---	--	---	---	--

5:9	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΕΤΡΟΣ petros G4074 n_Nom Sg m Peter	ΕΙΠΕΝ eiPen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΑΥΤΗΝ autEn G846 pp Acc Sg f her	ΤΙ ti G5101 pi Nom Sg n ANY why ?	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΚΥΝΕΦΩΝΗΘΗ sunephOnEthE G4856 vi Aor Pas 3 Sg it-WAS-agreED
-----	---	--	--	---	---	--	--	--	---

⁹ Then Peter said unto her, How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? behold, the feet of them which have buried thy husband [are] at the door, and shall carry thee out.

ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(Pl) to-ye	ΠΕΙΡΑΣΑΙ peirasai G3985 vn Aor Act TO-try	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_Acc Sg n spirit	ΚΥΡΙΟΥ kuriou G2962 n_Gen Sg m OF-Master of-Lord	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΠΟΔΕΣ podes G4228 n_Nom Pl m FEET	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE
--	---	--	---	---	--	---	---	---

ΘΑΨΑΝΤΩΝ thapsantOn G2290 vp Aor Act Gen Pl m ones-entombing ones-entombing	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΑΝΔΡΑ andra G435 n_Acc Sg m MAN husband	ΚΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΘΥΡΑ thura G2374 n_Dat Sg f DOOR	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	--	--	---	--	--	--

ΕΞΟΙΣΟΥΣΙΝ exoisousin G1627 vi Fut Act 3 Pl THEY-SHALL-BE-OUT-CARRYING they-shall-be-carrying-out	ΣΕ se G4571 pp 2 Acc Sg YOU
--	---

5:10	ΕΠΕCΕΝ epesen G4098 vi 2Aor Act 3 Sg she-FALLS	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ parachrEma G3916 Adv instantly	ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΠΟΔΑΣ podas G4228 n_Acc Pl m FEET	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΕΨΥΞΕΝ exepsuxen G1634 vi Aor Act 3 Sg OUT-souls gives-up-the-soul
------	--	--	--	---	--	---	---	--	---

¹⁰ Then fell she down straightway at his feet, and yielded up the ghost: and the young men came in, and found her dead, and, carrying [her] forth, buried [her] by her husband.

ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΕΣ eiselthontes G1525 vp 2Aor Act Nom Pl m INTO-COMING entering	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΝΕΑΝΙΚΟΙ neaniskoi G3495 n_Nom Pl m YOUTHS	ΕΥΡΟΝ heuron G2147 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-FOUND found	ΑΥΤΗΝ autEn G846 pp Acc Sg f her	ΝΕΚΡΑΝ nekran G3498 a_Acc Sg f DEAD	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΕΝΕΓΚΑΝΤΕΣ exenegkantes G1627 vp Aor Act Nom Pl m OUT-CARRY <i>ing</i> carrying-out-her
---	--	---	--	---	--	---	--	--

ΕΘΑΨΑΝ ethapsan G2290 vi Aor Act 3 Pl THEY-entomb they-entomb-her	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΑΝΔΡΑ andra G435 n_Acc Sg m MAN husband	ΑΥΤΗΣ autEs G846 pp Gen Sg f OF-her
--	---	--	--	---

5:11 **ΚΑΙ** **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΦΟΒΟΣ** **ΜΕΓΑΣ** **ΕΦ** **ΟΛΗΝ** **ΤΗΝ** **ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ** **ΚΑΙ** **ΕΠΙ**
 kai egeneto phobos megas eph holEn tEn ekklesian kai epi
 G2532 G1096 G5401 G3173 G1909 G3650 G3588 G1577 G2532 G1909
 Conj vi 2Aor midD 3 Sg n_Nom Sg m a_Nom Sg m Prep a_Acc Sg f t_Acc Sg f n_Acc Sg f Conj Prep
AND **BECAME** **FEAR** **GREAT** **ON** **WHOLE** **THE** **OUT-CALLED** **AND** **ON**
 ecclesia

11 And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things.

ΠΑΝΤΑΣ **ΤΟΥΣ** **ΑΚΟΥΟΝΤΑΣ** **ΤΑΥΤΑ**
 pantas tous akouontas tauta
 G3956 G3588 G191 G5023
 a_Acc Pl m t_Acc Pl m vp Pres Act Acc Pl m pd Acc Pl n
ALL **THE** **ONES-HEARING** **THESE**
 ones-hearing these-things

5:12 **ΔΙΑ** **ΔΕ** **ΤΩΝ** **ΧΕΙΡΩΝ** **ΤΩΝ** **ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ** **ΕΓΙΝΕΤΟ** **ΣΗΜΕΙΑ** **ΚΑΙ**
 dia de tOn cheirOn tOn apostolOn egineto semeia kai
 G1223 G1161 G3588 G5495 G3588 G652 n_Gen Pl m G1096 G4592 G2532
 Prep Conj t_Gen Pl f n_Gen Pl f t_Gen Pl m n_Gen Pl m vi Impf midD/pasD 3 Sg G4592 n_Nom Pl n Conj
THRU **YET** **THE** **HANDS** **OF-THE** **COMMISSIONERS** **BECAME** **SIGNS** **AND**
 through apostles occurred

12 . And by the hands of the apostles were many signs and wonders wrought among the people; (and they were all with one accord in Solomon's porch.

ΤΕΡΑΤΑ **ΕΝ** **ΤΩ** **ΛΑΩ** **ΠΟΛΛΑ** **ΚΑΙ** **ΗΣΑΝ** **ΟΜΟΘΥΜΑΔΟΝ** **ΑΠΑΝΤΕΣ** **ΕΝ**
 terata en tO laO polla kai esan homothumadon hapantes en
 G5059 G1722 G3588 G2992 G4183 G2532 G2258 G3661 G537 G1722
 n_Nom Pl n Prep t_Dat Sg m n_Dat Sg m a_Nom Pl n Conj vi Impf vxx 3 Pl Adv G3661 a_Nom Pl m Prep
MIRACLES **IN** **THE** **PEOPLE** **MANY** **AND** **THEY-WERE** **LIKE-FEEL** **ALL(emph.)** **IN**
 among with-one-accord

ΤΗ **ΣΤΟΑ** **ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ**
 tE stoa solomontos
 G3588 G4745 G4672
 t_Dat Sg f n_Dat Sg f n_Gen Sg m
THE **portico** **OF-SOLOMON**

5:13 **ΤΩΝ** **ΔΕ** **ΛΟΙΠΩΝ** **ΟΥΔΕΙΣ** **ΕΤΟΛΜΑ** **ΚΟΛΛΑΘΕΙ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΑΛΛ**
 tOn de loipOn oudeis etolma kollasthai autois alla
 G3588 G1161 G3062 G3762 G5111 G2853 G846 G235
 t_Gen Pl m Conj a_Gen Pl m a_Nom Sg m vi Impf Act 3 Sg vn Pres Pas pp Dat Pl m Conj
OF-THE **YET** **rest** **NOT-YET-ONE** **DARED** **TO-BE-bEING-JOINED** **to-them** **but**
 rest(p) no-one

13 And of the rest durst no man join himself to them: but the people magnified them.

ΕΜΕΓΑΛΥΝΕΝ **ΑΥΤΟΥΣ** **Ο** **ΛΑΟΣ**
 emegalunen autous ho laos
 G3170 G846 G3588 G2992
 vi Impf Act 3 Sg pp Acc Pl m t_Nom Sg m n_Nom Sg m
magnified **them** **THE** **PEOPLE**

5:14 **ΜΑΛΛΟΝ** **ΔΕ** **ΠΡΟΣΕΤΙΘΕΝΤΟ** **ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΕΣ** **ΤΩ** **ΚΥΡΙΩ** **ΠΑΛΗΘΗ** **ΑΝΔΡΩΝ**
 mallon de prosetitenthento pisteuontes tO kuriO palhE andron
 G3123 G1161 G4369 G4100 G3588 G2962 G4128 G435
 Adv Conj vi Impf Pas 3 Pl vp Pres Act Nom Pl m t_Dat Sg m n_Dat Sg m n_Nom Pl n n_Gen Pl m
RATHER **YET** **were-added** **ones-BELIEVING** **to-THE** **Master** **multitudes** **OF-MEN**
 ones-believing Lord

14 And believers were the more added to the Lord, multitudes both of men and women.)

ΤΕ **ΚΑΙ** **ΓΥΝΑΙΚΩΝ**
 te kai gunaikon
 G5037 G2532 G1135
 Part Conj n_Gen Pl f
BESIDES **AND** **OF-WOMEN**
 bsboth women

5:15 **ΩΣΤΕ** **ΚΑΤΑ** **ΤΑΣ** **ΠΛΑΤΕΙΑΣ** **ΕΚΦΕΡΕΙΝ** **ΤΟΥΣ** **ΑΣΘΕΝΕΙΣ** **ΚΑΙ**
 hOste kata tas plateias ekpherein tous astheneis kai
 G5620 G2596 G3588 G4113 G1627 G3588 G772 G2532
 Conj Prep t_Acc Pl f n_Acc Pl f vn Pres Act t_Acc Pl m a_Acc Pl m Conj
AS-BESIDES **DOWN** **THE** **BROADS** **TO-BE-OUT-CARRYING** **THE** **UN-FIRM** **AND**
 so-that acat squares to-be-carrying-out infirm-ones

15 Inasmuch that they brought forth the sick into the streets, and laid [them] on beds and couches, that at the least the shadow of Peter passing by might overshadow some of them.

ΤΙΘΕΝΑΙ **ΕΠΙ** **ΚΛΙΝΩΝ** **ΚΑΙ** **ΚΡΑΒΒΑΤΩΝ** **ΙΝΑ** **ΕΡΧΟΜΕΝΟΥ** **ΠΕΤΡΟΥ** **ΚΑΝ**
 tithenai epi klinOn kai krabbatOn ina erchomenou petrou kan
 G5087 G1909 G2825 G2532 G2895 G2443 G2064 G4074 G2579
 vn Pres Act Prep n_Gen Pl f Conj n_Gen Pl m Conj vp Pres midD/pasD Gen Sg m n_Gen Sg m Cond Con
TO-PLACE **ON** **couches** **AND** **PALLETS** **THAT** **OF-COMING** **OF-Peter** **AND-[IF]-EVER**
 to-place-them and-if-ever

Η **ΣΚΙΑ** **ΕΠΙΣΚΙΑΣΕ** **ΤΙΝΙ** **ΑΥΤΩΝ**
 hE skia episkiasE tini autOn
 G3588 G4639 G1982 G5100 G846
 t_Nom Sg f n_Nom Sg f vs Aor Act 3 Sg px Dat Sg m pp Gen Pl m
THE **SHADE** **SHOULD-BE-ON-SHADING** **to-ANY** **OF-them**
 should-be-overshadowing any

5:16 **ΣΥΝΗΡΧΕΤΟ** **ΔΕ** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΠΛΗΘΟΣ** **ΤΩΝ** **ΠΕΡΙΣ** **ΠΟΛΕΩΝ** **ΕΙΣ**
 sunercheto de kai to plEthos tOn perix poleOn eis
 G4905 G1161 G2532 G3588 G4128 G3588 G4038 G4172 G1519
 vi Impf midD/pasD 3 Sg Conj Conj t_Nom Sg n n_Nom Sg n t_Gen Pl f Adv n_Gen Pl f Prep
TOGETHER-CAME **YET** **AND** **THE** **multitude** **OF-THE** **ABOUT** **cities** **INTO**
 came-together

16 There came also a multitude [out] of the cities round about unto Jerusalem, bringing sick folks, and them which were vexed with unclean spirits: and

they were healed every one.

ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ierousalEm G2419 ni proper JERUSALEM	ΦΕΡΟΝΤΕΣ pherontes G5342 vp Pres Act Nom Pl m CARRYING bringing	ΑΓΘΕΝΕΙΣ astheneis G772 a_ Acc Pl m UN-FIRM infirm-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΧΛΟΥΜΕΝΟΥΣ ochloumenous G3791 vp Pres Pas Acc Pl m ones-belNG-molestED ones-being-molested	ΥΠΟ hupo G5259 Prep UNDER	ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ pneumatOn G4151 n_ Gen Pl n spirits
--	---	---	---	---	--	--

ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ akathartOn G169 a_ Gen Pl n UN-clean unclean	ΟΙΤΙΝΕΣ hoitines G3748 pr Nom Pl m WHO-ANY who-any	ΘΕΡΑΠΕΥΟΝΤΟ etherapeuonto G2323 vi Impf Pas 3 Pl were-cured	ΔΙΑΠΑΝΤΕΣ hapantes G537 a_ Nom Pl m ALL(emph.)
--	--	--	---

5:17 ΑΝΑΣΤΑΣ anastas G450 vp 2Aor Act Nom Sg m UP-STANDING rising	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ archieurus G749 n_ Nom Sg m chief-SACRED-one chief-priest	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΕΣ pantes G3956 a_ Nom Pl m ALL	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE-ones the-ones	ΚΥΝ sun G4862 Prep TOGETHER together/with
---	---	---	---	---	--	--	---

17 . Then the high priest rose up, and all they that were with him, (which is the sect of the Sadducees,) and were filled with indignation,

ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him him	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΟΥΣΑ ousa G5607 vp Pres vxx Nom Sg f BEING	ΔΙΠΡΕΣΙΣ hairesis G139 n_ Nom Sg f preference sect	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ saddoukaiOn G4523 n_ Gen Pl m SADDUCEES	ΕΠΛΗΘΕΝΣΑΝ epIEsthEсан G4130 vi Aor Pas 3 Pl THEY-ARE-FILLED	ΖΗΛΟΥ zElou G2205 n_ Gen Sg m OF-BOILIng of-jealousy
---	---	---	--	---	--	---	--

5:18 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΕΒΑΛΟΝ epebalon G1911 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-ON-CAST(past) they-laid-on	ΤΑΣ tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΧΕΙΡΑΣ cheiras G5495 n_ Acc Pl f HANDS	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΠΟΣΤΟΛΟΥΣ apostolous G652 n_ Acc Pl m commissioners apostles	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	--	---	---	--	--	---	---

18 And laid their hands on the apostles, and put them in the common prison.

ΘΕΝΤΟ ethento G5087 vi 2Aor Mid 3 Pl PLACED	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗΡΗΣΕΙ tErEsei G5084 n_ Dat Sg f KEEP custody	ΔΗΜΟΣΙΑ dEmosia G1219 a_ Dat Sg f PUBLIC
--	--	--	--	---

5:19 ΑΓΓΕΛΟΣ aggelos G32 n_ Nom Sg m MESSENGER	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΚΥΡΙΟΥ kuriou G2962 n_ Gen Sg m OF-Master of-Lord	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	ΝΥΚΤΟΣ nuktos G3571 n_ Gen Sg f NIGHT	ΗΝΟΙΞΕΝ Enoixen G455 vi Aor Act 3 Sg UP-OPENS opens	ΤΑΣ tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΘΥΡΑΣ thuras G2374 n_ Acc Pl f DOORS	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE
---	---	---	--	--	--	---	--	---	---

19 But the angel of the Lord by night opened the prison doors, and brought them forth, and said,

ΦΥΛΑΚΗΣ phulakEs G5438 n_ Gen Sg f GUARD-house jail	ΕΞΑΓΑΓΩΝ exagagOn G1806 vp 2Aor Act Nom Sg m OUT-LEADING leading-out	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said he-said
---	--	---	--	---

5:20 ΠΟΡΕΥΕΘΕ poreuesthe G4198 vm Pres midD/pasD 2 Pl BE-YE-GOING be-ye-going !	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΤΑΘΕΝΤΕΣ stathentes G2476 vp Aor Pas Nom Pl m BEING-STOOD standing	ΛΑΛΕΙΤΕ laleite G2980 vm Pres Act 2 Pl BE-YE-TALKING be-ye-speaking !	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n THE	ΙΕΡΩ hierO G2411 n_ Dat Sg n SACRED-place sanctuary	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE
---	---	---	---	--	--	---	---

20 Go, stand and speak in the temple to the people all the words of this life.

ΛΑΩ laO G2992 n_ Dat Sg m PEOPLE	ΠΑΝΤΑ panta G3956 t_ Acc Pl n ALL	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΡΗΜΑΤΑ rEmata G4487 n_ Acc Pl n declarations	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΖΩΗΣ zOEs G2222 n_ Gen Sg f LIFE	ΤΑΥΤΗΣ tautEs G3778 pd Gen Sg f this
---	--	--	---	---	---	---

5:21 ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ akousantes G191 vp Aor Act Nom Pl m HEARIng hearing-this	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΣΗΛΘΟΝ eisElthon G1525 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-INTO-CAME they-entered	ΥΠΟ hupo G5259 Prep UNDER	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΟΡΘΡΟΝ orthron G3722 n_ Acc Sg m EARLY early-morning	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΙΕΡΟΝ hieron G2411 n_ Acc Sg n SACRED-place sanctuary
--	---	---	--	--	--	--	--	---

21 And when they heard [that], they entered into the temple early in the morning, and taught. But the high priest came, and they that were with him, and called the council together, and all the senate of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΔΙΔΑΚΟΝ edidaskon G1321 vi Impf Act 3 Pl THEY-TAUGHT taught	ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΣ paragenomenos G3854 vp 2Aor midD Nom Sg m BESIDE-BECOMING coming-along	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ archieurus G749 n_ Nom Sg m chief-SACRED-one chief-priest	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE the-ones	ΚΥΝ sun G4862 Prep TOGETHER together/with
---	--	--	---	---	---	---	---	---

ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him him	ΚΥΝΕΚΑΛΕΣΑΝ sunekalesan G4779 vi Aor Act 3 Pl TOGETHER-CALL call-together	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΚΥΝΕΔΡΙΟΝ sunedrion G4892 n_ Acc Sg n Sanhedrin	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΣΑΝ pasan G3956 a_ Acc Sg f EVERY entire	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΓΕΡΟΥΣΙΑΝ gerousian G1087 n_ Acc Sg f VETERAN senate	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE
---	---	--	--	---	--	--	--	---

ΥΙΩΝ huiOn G5207 n_ Gen Pl m	ΙΣΡΑΗΛ israEl G2474 ni proper	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ apesteilian G649 vi Aor Act 3 Pl	ΕΙΣ eis G1519 Prep	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΔΕΣΜΩΤΗΡΙΟΝ desmOtEriOn G1201 n_ Acc Sg n	ΑΧΘΗΝΑΙ achthEnai G71 vn Aor Pas	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m
SONS of-IsraEl	of-ISRAEL of-IsraEl	AND	THEY-commission they-dispatch	INTO	THE	BIND-place prison	TO-BE-LED to-be-led-forth	them

5:22 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	ΔΕ de G1161 Conj	ΥΠΗΡΕΤΑΙ hupEretai G5257 n_ Nom Pl m	ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΙ paragenomenoi G3854 vp 2Aor midD Nom Pl m	ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg	ΕΥΡΟΝ heuron G2147 vi 2Aor Act 3 Pl	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f
THE	YET	subservients deputies	BESIDE-BECOMING coming-along	NOT	FOUND	them	IN	THE

22 But when the officers came, and found them not in the prison, they returned, and told,

ΦΥΛΑΚΗ phulakE G5438 n_ Dat Sg f	ΑΝΑΣΤΡΕΨΑΝΤΕΣ anastrepsantes G390 vp Aor Act Nom Pl m	ΔΕ de G1161 Conj	ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ apEggeilan G518 vi Aor Act 3 Pl
GUARD-house jail	UP-TURNing returning	YET	THEY-FROM-MESSAGE they-report

5:23 ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΜΕΝ men G3303 Part	ΔΕΣΜΩΤΗΡΙΟΝ desmOtEriOn G1201 n_ Acc Sg n	ΕΥΡΟΜΕΝ heuromen G2147 vi 2Aor Act 1 Pl	ΚΕΚΛΕΙΣΜΕΝΟΝ kekleismonen G2808 vp Perf Pas Acc Sg n	ΕΝ en G1722 Prep
sayING	that	THE	INDEED	BIND-place prison	WE-FOUND	HAVING-been-LOCKED	IN

23 Saying, The prison truly found we shut with all safety, and the keepers standing without before the doors: but when we had opened, we found no man within.

ΠΑΣΗ pasE G5956 a_ Dat Sg f	ΑΣΦΑΛΕΙΑ asphaleia G803 n_ Dat Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m	ΦΥΛΑΚΑΣ phulakas G5441 n_ Acc Pl m	ΕΞΩ exo G1854 Adv	ΕΣΤΩΤΑΣ hestOtas G2476 vp Perf Act Acc Pl m	ΠΡΟ pro G4253 Prep	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl f	ΘΥΡΩΝ thurOn G2374 n_ Gen Pl f
EVERY all	UN-TOTTER security	AND	THE	GUARDS	OUT outside	HAVING-STOOD standing	BEFORE	THE	DOORS

ΑΝΟΙΞΑΝΤΕΣ anoixantes G455 vp Aor Act Nom Pl m	ΔΕ de G1161 Conj	ΕΣΩ esO G2080 Adv	ΟΥΔΕΝΑ oudena G3762 a_ Acc Sg m	ΕΥΡΟΜΕΝ heuromen G2147 vi 2Aor Act 1 Pl
UP-OPENing opening	YET	within	NOT-YET-ONE no-one	WE-FOUND

5:24 ΩΣ hOs G5613 Adv	ΔΕ de G1161 Conj	ΗΚΟΥΣΑΝ Ekousan G191 vi Aor Act 3 Pl	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m	ΛΟΓΟΥΣ logous G3056 n_ Acc Pl m	ΤΟΥΤΟΥΣ toutous G5128 pd Acc Pl m	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΤΕ te G5037 Part	ΙΕΡΕΥΣ hiereus G2409 n_ Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj
AS	YET	THEY-HEAR	THE	sayings words	these	THE	BESIDES b ^s both	SACRED-one priest	AND

24 Now when the high priest and the captain of the temple and the chief priests heard these things, they doubted of them whereunto this would grow.

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ stratEgos G4755 n_ Nom Sg m	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n	ΙΕΡΟΥ hierou G2411 n_ Gen Sg n	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ archiereis G749 n_ Nom Pl m	ΔΙΗΠΟΡΟΥΝ diEporoun G1280 vi Impf Act 3 Pl
THE	officer	OF-THE	SACRED-place sanctuary	AND	THE	chief-SACRED-ones chief-priests	were-bewilderED

ΠΕΡΙ peri G4012 Prep	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m	ΤΙ ti G5101 pi Nom Sg n	ΑΝ an G302 Part	ΓΕΝΟΙΤΟ genoito G1096 vo 2Aor midD 3 Sg	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Nom Sg n
ABOUT concerning	them	ANY what ?	EVER	MAY-it-BE-BECOMING may-be-becoming	this of-this

5:25 ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΣ paragenomenos G3854 vp 2Aor midD Nom Sg m	ΔΕ de G1161 Conj	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m	ΑΠΗΓΓΕΙΛΕΝ apEggeilen G518 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m	ΟΤΙ hoti G3754 Conj
BESIDE-BECOMING coming-along	YET	ANY someone	he-FROM-MESSAGES reports	to-them	sayING	that

25 Then came one and told them, saying, Behold, the men whom ye put in prison are standing in the temple, and teaching the people.

ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	ΑΝΔΡΕΣ andres G435 n_ Nom Pl m	ΟΥΣ hous G3739 pr Acc Pl m	ΕΘΕΘΕ ethesthe G5087 vi 2Aor Mid 2 Pl	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f	ΦΥΛΑΚΗ phulakE G5438 n_ Dat Sg f	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl
BE-PERCEIVING lo !	THE	MEN	WHOM	YE-PLACED	IN	THE	GUARD-house jail	ARE

ΕΝ en G1722 Prep	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg n	ΙΕΡΩ hierO G2411 n_ Dat Sg n	ΕΣΤΩΤΕΣ hestOtes G2476 vp Perf Act Nom Pl m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΔΙΔΑΚΚΟΝΤΕΣ didaskontes G1321 vp Pres Act Nom Pl m	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΛΑΟΝ laon G2992 n_ Acc Sg m
IN	THE	SACRED-place sanctuary	HAVING-STOOD standing	AND	TEACHING	THE	PEOPLE

5:26 ΤΟΤΕ tote G5119 Adv	ΑΠΕΛΘΩΝ apelthOn G565 vp 2Aor Act Nom Sg m	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ stratEgos G4755 n_ Nom Sg m	ΣΥΝ sun G4862 Prep	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m	ΥΠΗΡΕΤΑΙΣ hupEretais G5257 n_ Dat Pl m	ΗΓΑΓΕΝ Egagen G71 vi 2Aor Act 3 Sg
then	FROM-COMING coming-forth	THE	officer	TOGETHER togetherwith	to-THE the	subservients deputies	LED

26 . Then went the captain with the officers, and brought them without violence: for they feared the people, lest they should have been stoned.

ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep WITH	ΒΙΑΣ bias G970 n_ Gen Sg f FORCE violence	ΕΦΟΒΟΥΝΤΟ ephobounto G5399 vi Impf midD/pasD 3 Pl THEY-FEARED	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΛΑΟΝ laon G2992 n_ Acc Sg m PEOPLE	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO
---	--	---	--	---	--	---	--	--	---

ΛΙΘΑΣΘΩΣΙΝ
lithasthOsin
G3034
vs Aor Pas 3 Pl
THEY-SHOULD-BE-BEING-STONED

5:27 ΑΓΑΓΟΝΤΕΣ agagontes G71 vp 2Aor Act Nom Pl m LEADING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΣΤΗσαν hestEсан G2476 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-STAND they-stand-them	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n THE	ΣΥΝΕΔΡΙΩ sunedriO G4892 n_ Dat Sg n Sanhedrin	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ epEroTesen G1905 vi Aor Act 3 Sg inquirES-of
---	--	---	---	---	---	---	--	---

27 And when they had brought them, they set [them] before the council: and the high priest asked them,

ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ archieurus G749 n_ Nom Sg m chief-SACRED-one chief-priest
---	--	--

5:28 ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayING	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ paraggelia G3852 n_ Dat Sg f charge to-charge	ΠΑΡΗΓΓΕΙΛΑΜΕΝ parEggeilamen G3853 vi Aor Act 1 Pl WE-charge	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) ye	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΔΙΔΑΣΚΕΙΝ didaskein G1321 vn Pres Act TO-BE-TEACHING	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON
--	--	---	---	--	---	--	---

28 Saying, Did not we straitly command you that ye should not teach in this name? and, behold, ye have filled Jerusalem with your doctrine, and intend to bring this man's blood upon us.

ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n THE	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_ Dat Sg n NAME	ΤΟΥΤΩ toutO G5129 pd Dat Sg n this	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg lo !	ΠΕΠΛΗΡΩΚΑΤΕ peplErOkate G4137 vi Perf Act 2 Pl BE-PERCEIVING YE-HAVE-FILLED	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ierousalEm G2419 ni proper JERUSALEM	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE
---	--	--	--	---	--	---	---	--

ΔΙΔΑΧΗΣ didachEs G1322 n_ Gen Sg f TEACHing	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΒΟΥΛΕΘΕ boulesthe G1014 pp 2 Gen Pl YE-ARE-intendING	ΕΠΑΓΑΓΕΙΝ epagagein G1863 vn 2Aor Act TO-BE-ON-LEADING to-be-bringing-on	ΕΦ eph G1909 Prep ON	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΑΙΜΑ haima G129 n_ Acc Sg n BLOOD
---	---	--	--	---	--	---	---	---

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpou G444 n_ Gen Sg m Human	ΤΟΥΤΟΥ toutou G5127 pd Gen Sg m this
--	---	--

5:29 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ apokritheis G611 vp Aor pasD Nom Sg m answerING	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΤΡΟΣ petros G4074 n_ Nom Sg m Peter	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ apostoloi G652 n_ Nom Pl m commissioners apostles	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said
---	--	--	---	--	--	--	---

29 Then Peter and the [other] apostles answered and said, We ought to obey God rather than men.

ΠΕΙΘΑΡΧΕΙΝ peitharchein G3980 vn Pres Act TO-BE-yielding	ΔΕΙ dei G1163 vi Pres im-Act 3 Sg IS-BINDING it-is-binding	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m to-God	ΜΑΛΛΟΝ mallon G3123 Adv RATHER	Η E G2228 Part OR than	ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ anthrOpois G444 n_ Dat Pl m to-humans
--	---	---	--	---	---

5:30 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΟΣ theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΠΑΤΕΡΩΝ paterOn G3962 n_ Gen Pl m FATHERS	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΗΓΕΙΡΕΝ Egeiren G1453 vi Aor Act 3 Sg ROUSES	ΙΗΣΟΥΝ iEsoun G2424 n_ Acc Sg m JESUS	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHOM	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl YOU(P) ye
---	--	--	---	--	--	---	---	---

30 The God of our fathers raised up Jesus, whom ye slew and hanged on a tree.

ΔΙΕΧΕΙΡΙΣΑΘΕ diecheirisasthe G1315 vi Aor Mid 2 Pl THRU-HANDize lay-hands-on	ΚΡΕΜΑΣΑΝΤΕΣ kremasantes G2910 vp Aor Act Nom Pl m HANGing hang-ing-him	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΣΥΛΟΥ xulou G3586 n_ Gen Sg n WOOD pole
---	---	---	--

5:31 ΤΟΥΤΟΝ touton G5126 pd Acc Sg m this-One this	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΟΣ theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΑΡΧΗΓΟΝ archEgon G747 n_ Acc Sg m ORIGIN-LEADer inaugurator	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΩΤΗΡΑ sOtEra G4990 n_ Acc Sg m SAVioUr	ΥΨΩΣΕΝ hupsOsen G5312 vi Aor Act 3 Sg HEIGHTens exalts	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΔΕΞΙΑ dexia G1188 a_ Dat Sg f RIGHT right-hand
---	--	--	--	--	---	---	--	---

31 Him hath God exalted with his right hand [to be] a Prince and a Saviour, for to give repentance to Israel, and forgiveness of sins.

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΔΟΥΝΑΙ dounai G1325 vn 2Aor Act TO-GIVE	ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ metanoian G3341 n_ Acc Sg f after-MIND repentance	ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΙΣΡΑΗΛ israēl G2474 ni proper ISRAEL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΦΕΣΙΝ aphesin G859 n_ Acc Sg f FROM-LETTING pardon	ἁΜΑΡΤΙΩΝ hamartiōn G266 n_ Gen Pl f OF-misses of-sins
---	---	--	--	--	--	--	--

5:32	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ἡΜΕΙΣ hēmeis G2249 pp 1 Nom Pl WE	ἔσμεν esmen G2070 vi Pres vxx 1 Pl ARE	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΜΑΡΤΥΡΕΣ martures G3144 n_ Nom Pl m witnesses	ΤΩΝ tōn G3588 t_ Gen Pl n OF-THE	ΡΗΜΑΤΩΝ rēmatōn G4487 n_ Gen Pl n declarations	ΤΟΥΤΩΝ toutōn G5130 pd Gen Pl n these	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also
------	--	---	--	---	---	--	--	---	--

32 And we are his witnesses of these things; and [so is] also the Holy Ghost, whom God hath given to them that obey him.

ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_ Acc Sg n spirit	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ἅγιον hagion G40 a_ Acc Sg n HOLY	ο ho G3739 pr Acc Sg n WHICH	ἐδωκεν edōken G1325 vi Aor Act 3 Sg GIVES	ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	θεος theos G2316 n_ Nom Sg m God	τοῖς tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE
---	--	--	---	---	--	---	--	--	--

ΠΕΙΘΑΡΧΟΥΣΙΝ peitharchousin G3980 vp Pres Act Dat Pl m ones-yieldING ones-yielding	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg m to-Him
---	---

5:33	οἱ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	δέ de G1161 Conj YET	ἀκούσαντες akousantes G191 vp Aor Act Nom Pl m ones-HEARING ones-hearing	διεπρίοντο dieprionto G1282 vi Impf Pas 3 Pl were-THRU-SAWN were-harrowed	καί kai G2532 Conj AND	ἐβουλεύοντο ebouleuonto G1011 vi Impf midD/pasD 3 Pl THEY-COUNSELLED they-planned	ἀνελεῖν anelein G337 vn 2Aor Act TO-BE-UP-LIFTING to-be-assassinating
------	--	--	---	--	--	--	--

33 When they heard [that], they were cut [to the heart], and took counsel to slay them.

ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them

5:34	ἀναστὰς anastas G450 vp 2Aor Act Nom Sg m UP-STANDING rising	δέ de G1161 Conj YET	τίς tis G5100 px Nom Sg m ANY certain	ἐν en G1722 Prep IN	τῷ tō G3588 t_ Dat Sg n THE	συνεδρίῳ sunedriō G4892 n_ Dat Sg n Sanhedrin	φάρισαῖος pharisaios G5330 n_ Nom Sg m PHARISEE	ὀνόματι onomati G3686 n_ Dat Sg n to-NAME
------	---	--	--	---	---	---	---	---

34 Then stood there up one in the council, a Pharisee, named Gamaliel, a doctor of the law, had in reputation among all the people, and commanded to put the apostles forth a little space;

Γαμλιήλ gamaliēl G1059 ni proper GAMALIEL	νόμοδιδάσκαλος nomodidaskalos G3547 n_ Nom Sg m LAW-TEACHER teacher-of-the-law	τιμίος timios G5093 a_ Nom Sg m VALUable honored	παντί panti G3956 a_ Dat Sg m to-EVERY to-entire	τῷ tō G3588 t_ Dat Sg m THE	λαῶ laō G2992 n_ Dat Sg m PEOPLE	ἐκέλευεν ekeleusen G2753 vi Aor Act 3 Sg he-ORDERS orders	εξῶ exō G1854 Adv OUT outside
---	---	---	---	---	--	--	--

βράχῳ brachu G1024 a_ Acc Sg n BIT	τι ti G5100 px Acc Sg n ANY some	τοῦς tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ἀποστόλους apostolous G652 n_ Acc Pl m commissioners apostles	ποιῆσαι poiēsai G4160 vn Aor Act TO-DO
--	---	---	--	--

5:35	εἶπεν eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg he-said	τέ te G5037 Part BESIDES	πρός pros G4314 Prep TOWARD	αὐτοῦς autous G846 pp Acc Pl m them	ἄνδρες andres G435 n_ Voc Pl m MEN men !	ἱσραηλίται israēlitai G2475 n_ Voc Pl m ISRAELITES Israelites !	προσεχετε prosechete G4337 vm Pres Act 2 Pl BE-YE-headING be-ye-heeding !	ἑαυτοῖς heautois G1438 pf.3 Dat Pl m to-selves to-yourselfs	ἐπι epi G1909 Prep ON
------	--	--	---	---	---	--	--	--	---

35 And said unto them, Ye men of Israel, take heed to yourselves what ye intend to do as touching these men.

τοῖς tois G3588 t_ Dat Pl m THE	ἀνθρώποις anthrōpois G444 n_ Dat Pl m humans	τούτοις toutois G5125 pd Dat Pl m these	τι ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	μελλετε mellete G3195 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-ABOUT ye-are-being-about	πράσσειν prassein G4238 vn Pres Act TO-BE-PRACTISING to-be-committing
---	--	---	---	---	--

5:36	πρὸ pro G4253 Prep BEFORE	γάρ gar G1063 Conj for	τούτων toutōn G5130 pd Gen Pl f OF-these these	τῶν tōn G3588 t_ Gen Pl f THE	ἡμερῶν hēmerōn G2250 n_ Gen Pl f DAYS	ἀνεστῆ anestē G450 vi 2Aor Act 3 Sg UP-STOOD rose	θευδάς theudas G2333 n_ Nom Sg m THEUDAS	λεγὼν legōn G3004 vp Pres Act Nom Sg m saying	εἶναι einai G1511 vn Pres vxx TO-BE
------	---	--	---	---	---	--	--	---	---

36 For before these days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as obeyed him, were scattered, and brought to nought.

τινα tina G5100 px Acc Sg m ANY someone	ἑαυτὸν heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ὧ hō G3739 pr Dat Sg m to-WHOM	προσεκολληθῆ prosekollēthē G4347 vi Aor Pas 3 Sg WAS-TOWARD-JOINED was-joined-to	ἀριθμὸς arithmos G706 n_ Nom Sg m NUMBER	ἀνδρῶν andrōn G435 n_ Gen Pl m OF-MEN	ὡσει hōsei G5616 Adv AS-IF about	τετρακόσιων tetrakosiōn G5071 a_ Gen Pl n OF-FOUR-hundred four-hundred
--	--	--	---	--	---	---	---

OC hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΑΝΗΡΕΘΗ anErethE G337 vi Aor Pas 3 Sg WAS-UP-LIFTED was-assassinated	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΕC pantes G3956 a_ Nom Pl m ALL	ΟCΟΙ hosoi G3745 pk Nom Pl m as-many-as	ΕΠΕΙΘΟΝΤΟ epeithonto G3982 vi Impf Pas 3 Pl were-PERSUADED	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΔΙΕΛΥΘΗCΑΝ dieluthEсан G1262 vi Aor Pas 3 Pl WERE-THRU-LOOSED were-disbanded
--	---	--	---	---	--	---	---

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΓΕΝΟΝΤΟ egenonto G1096 vi 2Aor midD 3 Pl BECAME	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΟΥΔΕΝ ouden G3762 a_ Acc Sg n NOT-YET-ONE nothing
--	--	---	--

5:37 ΜΕΤΑ meta G3326 Prep after	ΤΟΥΤΟΝ touton G5126 pd Acc Sg m this	ΑΝΕCΤΗ anestE G450 vi 2Aor Act 3 Sg UP-STOOD rose	ΙΟΥΔΑC ioudas G2455 n_ Nom Sg m JUDAS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΓΑΛΙΛΑΙΟC galilaios G1057 n_ Nom Sg m GALILEAN	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΑΙC tais G3588 t_ Dat Pl f THE	ΗΜΕΡΑΙC hEmerais G2250 n_ Dat Pl f DAYS
---	--	--	---	--	--	---	---	---

37 After this man rose up Judas of Galilee in the days of the taxing, and drew away much people after him: he also perished; and all, [even] as many as obeyed him, were dispersed.

ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΑΠΟΓΡΑΦΗC apographEs G582 n_ Gen Sg f FROM-WRITing registration	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΕCΤΗCΕΝ apestEsen G868 vi Aor Act 3 Sg FROM-STANDS draws-away	ΛΑΟΝ laon G2992 n_ Acc Sg m PEOPLE	ΙΚΑΝΟΝ hikanon G2425 a_ Acc Sg m enough considerable	ΟΠΙCΩ opisO G3694 Adv BEHIND after	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m him	ΚΑΚΕΙΝΟC kakeinos G2548 pd Nom Sg m Con AND-that-one and-that-one
--	--	--	--	--	---	---	--	--

ΑΠΩΛΕΤΟ apOleto G622 vi 2Aor Mid 3 Sg was-destroyED perished	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΕC pantes G3956 a_ Nom Pl m ALL	ΟCΟΙ hosoi G3745 pk Nom Pl m as-many-as	ΕΠΕΙΘΟΝΤΟ epeithonto G3982 vi Impf Pas 3 Pl were-PERSUADED	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΔΙΕCΚΟΡΠΙCΘΗCΑΝ diEskorpisthEсан G1287 vi Aor Pas 3 Pl ARE-THRU-SCATTERED are-scattered
---	--	---	---	--	---	--

5:38 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE the ^(p)	ΝΥΝ nun G3568 Adv NOW	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-sayING	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU^(p) to-ye	ΑΠΟCΤΗΤΕ apostEte G868 vm 2Aor Act 2 Pl BE-YE-FROM-STANDING be-ye-withdrawing !	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m THE	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m humans
---	---	---	--	--	--	--	---	--

38 And now I say unto you, Refrain from these men, and let them alone: for if this counsel or this work be of men, it will come to nought:

ΤΟΥΤΩΝ toutOn G5130 pd Gen Pl m these	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΑCΑΤΕ easate G1439 vm Aor Act 2 Pl LET-YE let-ye !	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΕΑΝ ean G1437 Con IF-EVER	Η E G5600 vs Pres vxx 3 Sg MAY-BE	ΕΞ ex G1537 Prep OUT	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m OF-humans	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE
---	--	--	---	--	---	---	--	---	--

ΒΟΥΛΗ boulE G1012 n_ Nom Sg f COUNSEL	ΑΥΤΗ hautE G3778 pd Nom Sg f this	Η E G2228 Part OR	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΕΡΓΟΝ ergon G2041 n_ Nom Sg n ACT work	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Nom Sg n this	ΚΑΤΑΛΥΘΗCΕΤΑΙ kataluthEsetai G2647 vi Fut Pas 3 Sg it-SHALL-BE-BEING-DOWN-LOOSED it-shall-be-being-demolished
---	---	---	---	---	--	--

5:39 ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m OF-God	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg it-IS	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΔΥΝΑCΘΕ dunasthe G1410 vi Pres midD/pasD 2 Pl YE-ARE-ABLE ye-can	ΚΑΤΑΛΥCΑΙ katalusai G2647 vn Aor Act TO-DOWN-LOOSE to-demolish	ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n it
--	--	--	---	--	--	---	---	---

39 But if it be of God, ye cannot overthrow it; lest haply ye be found even to fight against God.

ΜΗΠΟΤΕ mEpote G3379 Adv NO-?-when lest-at-some-time	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΘΕΟΜΑΧΟΙ theomachoi G2314 a_ Nom Pl m God-FIGHTers fighters-against-God	ΕΥΡΕΘΗΤΕ heurethEte G2147 vs Aor Pas 2 Pl YE-MAY-BE-BEING-FOUND
--	--	--	---

5:40 ΕΠΕΙCΘΗCΑΝ epeisthEсан G3982 vi Aor Pas 3 Pl THEY-ARE-PERSUADED	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΡΟCΚΑΛΕCΑΜΕΝΟΙ proskalesamenoι G4341 vp Aor midD Nom Pl m TOWARD-CALLing calling-toward-them	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΠΟCΤΟΛΟΥC apostolous G652 n_ Acc Pl m commissioners apostles
--	--	---	--	--	---	--

40 And to him they agreed: and when they had called the apostles, and beaten [them], they commanded that they should not speak in the name of Jesus, and let them go.

ΔΕΙΡΑΝΤΕC deirantes G1194 vp Aor Act Nom Pl m SKINning lashing-them	ΠΑΡΗΓΓΕΙΛΑΝ parEggeilan G3853 vi Aor Act 3 Pl THEY-charge they-charge-them	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΛΑΛΕΙΝ lalein G2980 vn Pres Act TO-BE-TALKING to-be-speaking	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n THE	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_ Dat Sg n NAME	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΙΗCΟΥ iEou G2424 n_ Gen Sg m JESUS
--	---	---	---	---	---	--	--	--

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΕΛΥCΑΝ apelusan G630 vi Aor Act 3 Pl THEY-FROM-LOOSE they-release	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them
--	--	---

5:41 **ΟΙ** **ΜΕΝ** **ΟΥΝ** **ΕΠΟΡΕΥΟΝΤΟ** **ΧΑΙΡΟΝΤΕΣ** **ΑΠΟ** **ΠΡΟΣΩΠΟΥ** **ΤΟΥ**
 hoi men oun eporeuonto chairontes apo prosOpou tou
 G3588 G3303 G3767 G4198 G5463 G575 G4383 G3588
 t_Nom Pl m Part Conj vi Impf midD/pasD 3 Pl vp Pres Act Nom Pl m Prep n_Gen Sg n t_Gen Sg n
THE-ones **INDEED** **THEN** **WENT** **JOYING** **FROM** **FACE** **OF-THE**
 the indeed then they-went rejoicing from face of-the

41 And they departed from the presence of the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer shame for his name.

ΚΥΝΕΔΡΙΟΥ **ΟΤΙ** **ΥΠΕΡ** **ΤΟΥ** **ΟΝΟΜΑΤΟΣ** **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΤΗΙΘΗΚΑΝ**
 sunedriou hoti huper tou onomatos autou katEiOthEsan
 G4892 G3754 G5228 G3588 G3686 G846 G2661
 n_Gen Sg n Conj Prep t_Gen Sg n n_Gen Sg n pp Gen Sg m vi Aor Pas 3 Pl
Sanhedrin **that** **OVER** **THE** **NAME** **OF-Him** **THEY-WERE-DOWN-WORTHIED**
 sanhedrin that over-the-sake-of the name of-him they-were-deemed-worthy

ΑΤΙΜΑΘΗΝΑΙ
 atimasthEnai
 G818
 vn Aor Pas
TO-BE-UN-VALUED
 to-be-dishonored

5:42 **ΠΑΣΑΝ** **ΤΕ** **ΗΜΕΡΑΝ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΙΕΡΩ** **ΚΑΙ** **ΚΑΤ** **ΟΙΚΟΝ** **ΟΥΚ**
 pasan te hEmeran en tO hierO kai kat oikon ouk
 G3956 G5037 G2250 G1722 G3588 G2411 G2532 G2596 G3624 G3756
 a_Acc Sg f Part n_Acc Sg f Prep t_Dat Sg n n_Dat Sg n Conj Prep n_Acc Sg m Part Neg
EVERY **BESIDES** **DAY** **IN** **THE** **SACRED-place** **AND** **according-to** **HOME** **NOT**
 every besides day in the sacred-place sanctuary and according-to home not

42 And daily in the temple, and in every house, they ceased not to teach and preach Jesus Christ.

ΕΠΑΥΟΝΤΟ **ΔΙΔΑΚΟΝΤΕΣ** **ΚΑΙ** **ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΟΜΕΝΟΙ** **ΙΗΣΟΥΝ** **ΤΟΝ** **ΧΡΙΣΤΟΝ**
 epauonto didaskontes kai euaggelizomenoi iEsoun ton christon
 G3973 G1321 G2532 G2097 G2424 G3588 G5547
 vi Impf Mid 3 Pl vp Pres Act Nom Pl m Conj vp Pres Mid Nom Pl m n_Acc Sg m t_Acc Sg m n_Acc Sg m
THEY-CEASED **TEACHING** **AND** **WELL-MESSAGizing** **JESUS** **THE** **ANOINTED**
 they-ceased teaching and well-messagizing jesus the anointed
 bringing-the-well-message christ